

澳大利亞高強度中文課程教師舉辦首屆交流研討會

駐澳大利亞代表處教育組

澳大利亞高強度中文網絡 (Intensive Chinese Network, 簡稱 ICN) 是一個非官方的中小學學校網絡,「高強度 (intensive)」意指 ICN 學校投資於中文課程的時數與資源遠超過標準課綱給主流學校的建議基本時數, ICN 的學校網絡遍布澳大利亞各大州及領地, 本次的研討會係針對 ICN 學校的獨特背景量身訂製一個專業發展交流平台。

相較於主流學校, ICN 學校更慎重看待中文, 給予中文更加充足的教學時數。此外, ICN 學校的學生透過中文學習其他學科, 例如: 學生每周有 4 堂中文課以及 4 堂用中文授課的科學課, 其採用的教學法稱為「內容和語言綜合學習法 (Content and Language Integrated Learning, 簡稱 CLIL)」, 讓學生能夠在更真實和有意義的環境中自然接觸熟悉語言的應用。

ICN 學校網絡中有些學校也被稱為「中英雙語學校」, 儘管每個州和領地對雙語學校的定義不同, 但澳大利亞的雙語學校通常採用「部分沉浸式」模式, 至少有 30% 的課程時間用在透過中文進行教學上。

2022 年 ICN 交流研討會成型

早在 2019 年, ICN 學校的老師即開始在 Jane Orton 博士和 Yin Zhang 的領導下進行非正式的聯繫並分享教學實務。2020-2021 年新冠肺炎大流行期間, Yin 與 ICN 學校的行政主管重新開始接觸, 並在學校放假期間設計了專業發展網絡研討會。在此期間, 臺裔出身的 Stanley Wang 在澳大利亞歷史最悠久的中英雙語學校 Abbotsford Primary School 擔任校長, Stanley 注意到許多中英雙語學校並不了解 ICN 網絡, 許多現有的 ICN 學校都已更換新的領導或擴大規模。

透過與 Yin Zhang 的合作, ICN 於 2021 年開始積極連結所有中文 CLIL 項目和中英雙語項目, 並調查確定 ICN 教師的專業需求。2022 年初決定於 2022 年 10 月 7 日至 8 日在墨爾本舉辦首屆研討會。

會議於 2022 年 10 月 7-8 日舉行兩天, 由 Abbotsford 小學、

Richmond West 小學和 Richmond High School 三校聯合主辦，由駐澳大利亞代表處教育組（以臺灣華語教育資源中心名義）贊助及協助宣傳，報名參加會議人數總計 43 名。

議程及主講者安排

為期兩天的交流研討計畫包括在上述三所學校進行一天的課堂觀察，以及一天的主題演講與圓桌討論。主題演講由南澳大學的 Kathleen Heugh 副教授、Andrew Scrimgeour 先生和李璇博士擔任發表。

主講者簡介

Kathleen Heugh 副教授

南澳大學教育及社會包容研究中心研究員，專門研究雙語和多語、跨語言研究，研究學生如何在課堂中應用他們的雙語能力轉換交換知識。她擔任過許多國家的教育系統評估及語言教師教育與培訓計畫指導工作。

Andrew Scrimgeour 先生

自 1980 年代起研究中文教材及中文教師培訓，並發展澳洲國家課綱的中文課程（2011-14），擔任研究主持及國際發表，著重在中文教育的識字能力發展，包括高強度的語言學習環境。曾與 Jane Orton 博士合著《漢語對外教學：學習之路》（2019）。

李璇博士

專長中英雙語教育、有效的雙語教學研究，借鑑澳大利亞與北美中文雙語學校的研究開發「功能性雙語教學框架」。

會議成果簡述如下：

1. 透過主辦方的三所 ICN 學校提供的背景介紹，深入了解不同的雙語模式和實施選擇的基本原理
2. 透過每所 ICN 學校的課堂觀察，體驗教學實踐和學生互動
3. 在小組問答時間向每所 ICN 學校的代表提出具體且有針對性的問題
4. 通過主題演講（1）了解全球雙語教育的最新研究證據
5. 通過主題演講（2a）討論在澳大利亞課程背景下雙語課程結構的可行性

6. 了解國際背景下，現有的中文教學基準之間的關係。

撰稿人/譯稿人：駐澳大利亞代表處教育組

資料來源：參考資料 Inaugural Intensive Chinese Network 2022, provided by Stanley Wang.

